PISTOLET DE GRAISSAGE ELECTRIQUE SANS FIL 18V

Caractéristiques	
Tension de Service DC	18 Volts
Pression de fonctionnement maximale	550 Bar
Contenance du réservoir de graisse	410 g
Température de fonctionnement	0~40°c
Capacité de la batterie	1.300mA/h
Charge rapide	1 heure
Longueur du flexible	76 cm

Description Générale

Le pistolet à graisse 18V sans fil SODILUB est un outil totalement automatique, fonctionnant sur batterie. Il est doté d'une soupape de sûreté relâchant la pression si elle dépasse 550 Bar en cas de blocage d'un roulement, d'un raccord ou du flexible.

Usage Approprié

Le pistolet à graisse est conçu pour pomper et distribuer de la graisse et il fonctionne sur un bloc de batteries 18 volts. Ne pas essayer d'utiliser un autre bloc de batteries. Tous usages autre que ceux décrits dans ce manuel entraînerait l'annulation de la garantie et des droits de réclamation.

Utilisation et Entretien du Pistolet à Graisse

Si le pistolet se bloque, cesser d'appuyer sur la gâchette. Cela pourrait causer une surchauffe, susceptible d'endommager le moteur ou de causer un incendie. Lorsqu'il n'est pas en utilisation, garder le bloc de batteries à l'écart d'objets métalliques tels que trombone, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres qui pourraient établir le contact entre les bornes et causer un incendie.

Réparations

Pour éviter un accident, toujours confier les réparations à un personnel dûment qualifié. Utiliser exclusivement des pièces de rechange SODILUB. L'usage de pièces non autorisées pourrait créer un risque d'accident et entraînerait l'annulation de la garantie.

⚠ AVERTISSEMENT

Le pistolet à graisse peut produire une pression de 550 Bar de graisse sous haute pression peut causer des blessures graves. Ne tenir le flexible que par la protection à ressort. Éviter les mises en marche accidentelles et s'assurer que la gâchette n'est pas enfoncée lors de l'insertion du bloc de batteries. Veiller à ne pas tordre le flexible. Remplacer le flexible aux premiers signes d'usure, de vrillage ou d'endommagement de la gaine extérieure.

Avertissements de sécurité

Instructions de Sécurité Concernant le Chargeur et les Batteries

1. Avant d'utiliser un chargeur de batteries, lire toutes les instructions et mises en garde se trouvant sur le chargeur, le bloc de batteries et le pistolet à graisse.
2. ATTENTION : Pour Réduire les risques d'accident, le chargeur SODILUB ne doit être utilisé que pour la charge de batteries SODILUB. Les autres types de batteries pourraient exploser, causant des dommages et blessures.
3. Ne pas exposer le chargeur à la pluie, à la neige ou au gel.
4. Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation. Ne jamais transporter le chargeur en le tenant par le cordon, ni tirer sur ce dernier pour le débrancher. Toujours tirer sur la fiche pour débrancher le cordon. Tout cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé immédiatement. NE PAS ESSAYER DE RÉPARER LE CORDON D'ALIMENTATION.
5. S'assurer que le cordon est placé de façon à ne pas risquer d'être piétiné, accroché ou autrement exposé à des dommages ou contraintes.
6. Ne pas utiliser le chargeur si le cordon et sa fiche sont endommagés. Pour éviter tout risque, NE PAS ESSAYER DE RÉPARER LE CORDON D'ALIMENTATION et le remplacer immédiatement.
7. Ne pas utiliser le chargeur s'il a été soumis à un choc violent, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit. Le confier à un centre de réparations agréé.
8. Si un entretien ou une réparation est nécessaire, ne pas démonter le chargeur ou le bloc de batteries. Le confier à un centre de réparations agréé. Un remontage incorrect pourrait causer des risques d'incendie ou de choc électrique.
9. Débrancher le chargeur avant de procéder à tout entretien ou nettoyage, afin de réduire les risques de choc électrique.
10. Charger le bloc de batteries dans un endroit bien aéré. Ne pas couvrir le chargeur ou le bloc de batteries avec un chiffon ou quoi que ce soit pendant la charge.
11. Ne pas remiser le chargeur ou le bloc de batteries dans un endroit tel qu'une remise en métal ou une voiture, où la température peut atteindre ou dépasser 50°C, ce qui pourrait endommager les batteries.
12. Ne pas obstruer les fentes d'aération du haut et du bas du chargeur.
13. Ne pas charger les batteries si la température est INFÉRIEURE à 0°C ou SUPÉRIEURE à 40°C.
14. Ne pas incinérer le bloc de batteries – il pourrait exploser.
15. Ne pas charger les batteries dans des endroits mouillés ou humides.
16. Ne pas essayer de charger un autre pistolet à graisse sans fil ou bloc de batteries.
17. Ne pas mettre les bornes du bloc de batteries en court-circuit. UN CHOC ÉLECTRIQUE PEUT CAUSER DES BRÛLURES OU UN INCENDIE.
18. Éliminer les batteries usées de façon appropriée. Le bloc de batteries SODILUB contient des batteries nickel cadmium rechargeables. Ces batteries doivent être recyclées ou éliminées correctement par un détaillant en batteries ou un centre de recyclage.
19. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes(y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

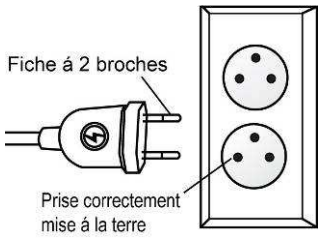
LIRE ET VEILLER À BIEN COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS. LE NON RESPECT DES INSTRUCTIONS CI-DESSUS PEUT ENTRAÎNER UN CHOC ÉLECTRIQUE, UN INCENDIE ET/OU DES BLESSURES GRAVES.

Directives pour L'utilisation de Cordons Prolongateurs

L'UTILISATION D'UN CORDON PROLONGATEUR CORRECT EST IMPÉRATIVE. Il est impératif de n'utiliser que des cordons prolongateurs de bonne qualité qui n'ont subi aucun dommage. Si un cordon prolongateur est utilisé, s'assurer que sa capacité est suffisante pour la consommation de courant de l'outil. Un prolongateur de capacité ou de calibre insuffisant causerait une surchauffe, voire un choc électrique. Le tableau suivant indique le calibre de fils correct en fonction de la longueur du cordon, ainsi que l'intensité nominale indiquée sur la plaquette signalétique. En cas d'incertitude, toujours utiliser le calibre supérieur. Plus le nombre minimum est élevé, plus le calibre est fort.

Mise à la Terre

EN CAS DE MAUVAIS FONCTIONNEMENT OU DE PANNE, la mise à la terre constitue un chemin de moindre résistance pour le courant électrique, ce qui réduit les risques de choc électrique.



ATTENTION : TOUJOURS S'ASSURER QUE LA PRISE À UTILISER EST CORRECTEMENT MISE À LA TERRE. EN CAS D'INCERTITUDE CONCERNANT LA PRISE, LA FAIRE VÉRIFIER PAR UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.

Inspection

⚠ AVERTISSEMENT

Avant d'utiliser le pistolet à graisse, s'assurer qu'aucune pièce n'est endommagée, desserrée ou manquante. Tout matériel usé ou endommagé doit être retiré du service. Contacter un centre de réparations agréé pour l'évaluation des dommages et la réparation.

Pour Commencer

1. Déballer l'ensemble, qui comprend un pistolet à graisse, un chargeur et un manuel d'utilisation.
2. Lire et veiller à bien comprendre ces instructions d'utilisation avant de déballer et d'utiliser le pistolet à graisse. Toujours respecter les instructions de sécurité pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures. Veiller à bien comprendre les instructions ci-dessous avant d'essayer d'utiliser ce produit. Garder ce guide à portée de main, à titre de référence.

Utilisation du Chargeur

Figure 1. Chargeur de Batteries

1. S’assurer que la tension de la prise secteur est la même que celle indiquée sur la plaquette signalétique du chargeur. Brancher le chargeur sur une prise secteur.
2. Placer le bloc de batteries dans le chargeur. Ne pas forcer – La fente de la batterie doit être alignée sur la base du chargeur. Lorsque le bloc de batteries est correctement inséré, le témoin vert s’allume.
3. Appuyer le bouton “Set”. Le témoin vert s’éteint et le témoin rouge s’allume, indiquant que l’appareil est en mode de charge.
4. Une fois la batterie complètement chargée, le témoin rouge s’éteint et le témoin vert se rallume. Retirer la batterie.
5. Débrancher le chargeur lorsqu’il n’est pas en usage.

REMARQUE : Les batteries sont chaudes pendant et immédiatement après l’utilisation. Les batteries peuvent ne pas accepter la pleine charge immédiatement après utilisation. Pour un résultat optimal, laisser le bloc de batteries refroidir à température ambiante avant de le charger.

Entretien des Batteries

Lorsque les batteries ne se trouvent pas dans l’outil ou le chargeur, les garder à l’écart des objets métalliques. Par exemple, pour éviter la mise en court-circuit des bornes, ne pas placer les batteries dans une boîte à outils ou une sacoche dans laquelle se trouvent des clous, vis, clés etc., ce qui pourrait entraîner un incendie ou des blessures.

NE PAS INCINÉRER LES BATTERIES ET NE PAS LES EXPOSER À DES TEMPÉRATURES ÉLEVÉES.

Elles pourraient exploser.

Élimination des Batteries

Ne pas essayer de démonter les batteries ou de retirer les pièces dépassant des bornes. Cela pourrait causer un incendie ou des blessures. Avant de mettre les batteries au rebut, protéger les bornes pour empêcher leur mise en court-circuit.

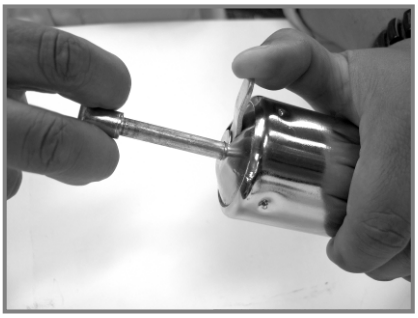
Batteries au Nickel Cadmium

Ce produit contient une batterie au nickel cadmium. La batterie doit être manipulée, recyclée ou éliminée correctement.

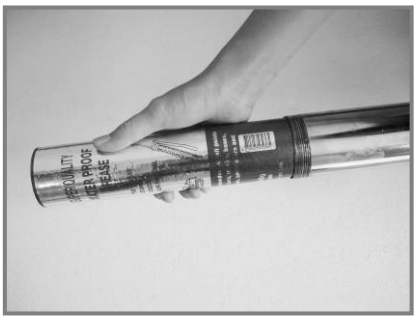
Pour toute information concernant les réglementations locales de recyclage et d’élimination des batteries Ni-Cd, contacter un centre de service qualifié.

Installation D’une Cartouche de Graisse

1. Tirer la tige du piston plongeur à fond en arrière. Il peut s’avérer nécessaire de desserrer la cartouche pour briser son scellé.
2. Retirer le capuchon en plastique de la cartouche de graisse et l’insérer dans le porte-tube.
3. Retirer la tirette de la cartouche de graisse et visser le tube dans la pompe.
4. Retirer la tige du plongeur de la fente.



Appuyer sur la gâchette pour actionner le plongeur.

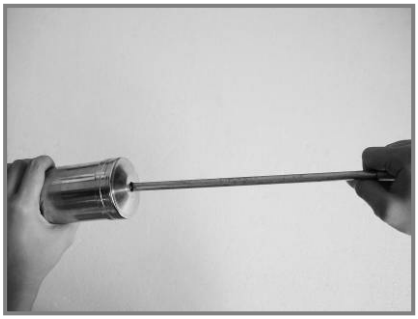


Installation d’une cartouche de graisse

Retrait D’une Cartouche de Graisse Vide

1. Tirer sur poignée du plongeur de manière à étendre complétement la tige et engager.
2. Dévisser le tube de graisse de la pompe.
3. Désengager la poignée du plongeur avec précaution pour libérer la cartouche vide.

Pour retirer la cartouche, tourner le porte-tube vers la gauche. Tourner vers la droite pour serrer.



Tige du plongeur complétement étendue.

Remplissage avec de la Graisse en Vrac

1. Retirer la pompe du tube.
2. Enfoncer le côté ouvert du tube dans le récipient de graisse. Tirer lentement la tige du plongeur tout en continuant d'enfoncer le tube dans la graisse, pour éviter les poches d'air.
3. Remettre la pompe en place dans le tube. Tourner la poignée du plongeur pour la désengager du tube de graisse. Pousser la tige du plongeur dans le tube de graisse.

Remplissage avec une Pompe

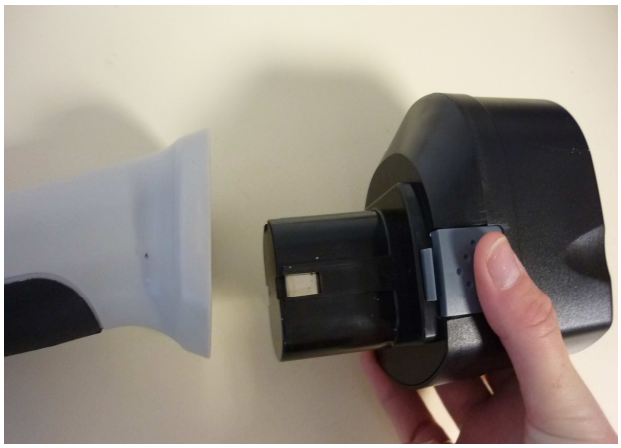
1. Tirer sur la poignée du plongeur de manière à étendre complètement la tige et engager.
2. Insérer l'embout de remplissage du pistolet dans le raccord de la pompe de remplissage.
3. Actionner la pompe pour remplir le pistolet.
4. Une fois que la rainure de la tige du plongeur est visible (la tige est étirée d'environ 20 cm), le tube de graisse est rempli. Appuyer sur le bouton de verrouillage pour désengager le plongeur.
5. Pousser la tige du plongeur dans le tube de graisse.

Amorçage du Pistolet

Le tube de graisse étant rempli, appuyer sur la gâchette jusqu'à ce que la graisse s'écoule par le flexible. Utiliser la soupape de dégazage pour expulser les poches d'air restantes.

Amorçage du Pistolet

Utilisation du Pistolet à Graisse



1. Insérer le bloc de batteries complètement chargé comme illustré.

2. Insérer le raccord de flexible à haute pression dans le graisseur comme illustré (s'assurer que le raccord est solidement engagé).

3. Appuyer sur la gâchette pour actionner le pistolet. La graisse devrait maintenant sortir du coupleur.

4. Retirer le coupleur du graisseur en tirant sur le côté, comme illustré.

Expulsion des poches D'air

ATTENTION : La présence de poches d'air dans la graisse cause le désamorçage du pistolet.

1. Retirer la tige du capuchon du tube de graisse et tourner la poignée du plongeur pour l'engager. Appuyer sur la poignée du plongeur tout en maintenant la soupape de dégazage.
2. Appuyer sur la gâchette par saccades jusqu'à ce que tout l'air soit expulsé. Tourner la poignée du plongeur pour la désengager. Pousser la tige du plongeur dans le tube de graisse.
3. Si l'étape 2 échoue, dévisser le tube de graisse de la pompe de 1,5 tour.
4. Appuyer sur la poignée jusqu'à ce que le lubrifiant sorte de la jonction du tube et de la pompe.
5. Revisser le tube de graisse sur la pompe. Tourner la poignée du plongeur pour la désengager. Pousser la tige de plongeur dans le tube de graisse.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Problème	Cause Possible	Solution Possible
Le moteur ne tourne pas :	Batterie déchargée. Défaut de câblage.	Recharger la batterie.
La soupape de sûreté reste ouverte :	Obstruction du flexible ou du raccord.	Examiner le flexible et le raccord. Retirer le raccord et les nettoyer.
Le pistolet ne distribue pas de graisse :	Le tube de graisse est vide. Air dans la pompe.	S'assurer que le tube contient de la graisse. Expulser les poches d'air.
Perte continue de l'amorçage :	Poches d'air Le plongeur se bloque dans le tube de Graisse. Piston de pompe usé ou défectueux.	Vider le tube, le remplir et réamorcer le pistolet.

GARANTIE DE 1 AN

Tous les produits SODILUB sont inspectés avant leur sortie de l'usine. Ce produit est garanti contre tous vices de matériaux ou de fabrication pour une période d'un an. En cas de problème de fonctionnement, l'acheteur original pourra retourner l'article, en port payé, accompagné du reçu de vente ou d'une autre preuve d'achat appropriée à un centre de réparations. Sur réception du produit, la société pourra, à sa convenance, réparer le produit ou la pièce défectueuse, sans aucun frais pour l'utilisateur. Cette garantie exclut les problèmes de fonctionnement causés par l'usure.

CETTE GARANTIE SERA DECLAREE NULLE ET NON AVENUE SI LE PRODUIT a été modifié, si des réparations ont été effectuées par des personnes non autorisées ou si le produit a fait l'objet d'un usage incorrect ou abusif et s'il a été endommagé lors d'un accident ou en cours de transport. Aucune réclamation ne sera acceptée pour des pièces, réparations ou entretiens non autorisés. EN AUCUN CAS LA SOCIÉTÉ NE SAURAIT ÊTRE TENUE RESPONSABLE POUR DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS

Déclaration de conformité CE

Déclaration de conformité

À la directive EMC et à la directive machine et aux réglementations prises pour sa transposition.

SODISE
B.P. 81 – Z.A. de Stang ar Garront
29150 CHATEAULIN – FRANCE

Déclare que la machine désignée ci-dessous :

- Pompe à graisse 18V sur batterie réf. 11440

Est conforme aux dispositions de la directive EMC (directive 2004/108/EC), à la directive machine (directive 2006/42/CEE) et aux réglementations nationales les transposant.

Est conforme aux dispositions des normes harmonisées suivantes:

EN 60745-1 : 2006	EN55014-1 : 2006 EN55014-2 : 1997 / +A1 : 2001

Jean-François DOUET
Directeur Général
Le 28/12/2011

DC 11440 v1.1